

Phiếu Bầu Thay Thế

(The Alternative Ballot)

Luật Tiếp Cận Bỏ Phiếu dành cho Người Cao Niên và Người Tàn Tật

Luật Tiếp Cận Bỏ Phiếu liên bang dành cho người Cao Niên và người Tàn Tật năm 1984 (VAA) (42 U.S.C. § 1973ee et seq.) tổng quát đòi hỏi phải tạo điều kiện cho những người cao niên và những người tàn tật, có thể tiếp cận dễ dàng với thùng phiếu tại các địa điểm bỏ phiếu của tất cả các cuộc bầu cử Liên Bang trong toàn cõi Hoa Kỳ (thí dụ, những cá nhân mà cơ thể bị tật bệnh tạm thời hay vĩnh viễn). Địa điểm nào không có nơi tiếp cận dành riêng này, quận hạt phải cung cấp phương tiện thay thế để bỏ phiếu trong ngày bầu cử.

Ở những nơi mà vị Bộ Trưởng Khối Cộng Đồng đã ấn định rằng tất cả những địa điểm bỏ phiếu được khảo sát, không có nơi tiếp cận sẵn sàng tại khu vực bầu cử, và quận hạt cũng không có khả năng để tạo phương tiện tiếp cận tạm thời cho khu vực liên quan, cử tri cao niên hay tàn tật được chỉ định đi bỏ phiếu tại những nơi này, (thí dụ 65 tuổi hay nhiều hơn), **yêu cầu trước nhất của cử tri**, là phải được cung cấp phương tiện thay thế để bỏ phiếu trong ngày bầu cử.

Để bảo đảm có sự phù hợp với Luật Bầu Cử về người Hoa Kỳ bị Tàn Tật năm 1990, vị Bộ Trưởng Khối Cộng Đồng đã ấn định thiết lập các thủ tục tiến hành theo VAA và phải được sử dụng trong tất cả các cuộc bầu cử, kể cả các cuộc bầu cử có tính cách riêng của Tiểu Bang hoặc của địa phương.

Với những cử tri bị tàn tật hay là người cao niên được chỉ định đi bầu tại địa điểm bỏ phiếu không có lối tiếp cận riêng, Bộ Trưởng Khối Cộng Đồng đã chỉ thị cho tất cả các ủy ban bầu cử địa phương tạo phương tiện tiếp cận cho những cử tri này, theo đòi hỏi của họ, Phiếu Bầu Thay Thế. Trong khi Phiếu Bầu Cử Vắng Mặt phải được ủy ban bầu cử nhận được trước 5 giờ chiều ngày Thứ Sáu trước cuộc bầu cử sơ bộ hay chính thức, Phiếu Bầu Thay Thế có thể được bỏ phiếu với ủy ban bầu cử trước 8 giờ tối, (giờ đóng thùng phiếu) trong ngày bầu cử. Tuy nhiên, một mẫu đơn xin Phiếu Bầu Thay Thế Khẩn Cấp có thể được nộp cho tới 8 giờ tối trong ngày bầu cử. Cử tri có tiêu chuẩn có thể hỏi mẫu đơn qui định nộp để xin Phiếu Bầu Thay Thế bằng cách:

- Liên hệ ủy ban bầu cử của quý vị bằng cách dùng Bản Thông tin Quận Hạt kết nối với phía bên trái của trang mạng.
- [Kéo Mẫu Phiếu Bầu Thay Thế xuống tại đây.](#)
- [Kéo Mẫu Phiếu Bầu Thay Thế Khẩn Cấp xuống tại đây.](#)